

ROJO Y BLANCO

DORNALECHE Y REYES
EDITORES

ROJO Y BLANCO



Año II.—Tomo 3.° número 28

ACTUALIDAD EXTRANJERA

L'affaire de «Le Figaro»

«El Figaro» de París que ha sido durante largos años el prototipo del periodismo, pero que después ha ido poco á poco perdiendo terreno, dejado atrás por otros diarios más osados y más modernos, ha pasado estos



Redactores

últimos días por una crisis que lo ha desacreditado y puesto en ridículo.

La cuestión fué promovida por «Le Matin» su competidor y rival, denunciando una campaña de los alemanes para apoderarse de aquel diario. Al día siguiente de esta denuncia que conmovió todo París, M. Antolin Périvier, administrador de «El Fígaro» asumió la dirección y organizó el personal á su capricho. M. Rodays, director hasta entonces quiso resistirse, sacando un revolver y amenazando á M. Périvier con disparar sino se retiraba inmediatamedte, en esos momentos apareció el jeje de la sección tipográfica con los operarios y apoyó decididamente á Mr. Périvier, y entonces toda la redacción con su director á la cabeza se retiró á la secretaría, abandonando poco después el edificio. Al asumir la dirección M. Périvier llamó á los redactores de «Le Matin» para sustituir á los salientes.



M. Rodays ex director de «El Fígaro»

M. Périvier declaró en un artículo titulado: *A los amigos de «El Figaro»* que tomaba la dirección del mismo para salvar los intereses de los accionistas, y trazaba después su programa que se resume en lo que sigue:

«Seremos patriotas sin perjuicio y conservadores cosmopolitas, pero siempre buenos franceses. «Le Matin» trata de emostrar que el esfudrzo hecho para suprimir á M. Rodays y también á Périviers, no es más que el resultado de intrigas financieras forjadas en Alemania.

Hacía tiempo, dice el diario aludido que disminuian los lectores de El «Fígaro» debido á su propaganda, por lo qur un grupo de accionistas convinieron en hacer el cambio de directores, para evitar la ruina completa de la empresa, lo cual dió lugar á los incidentes que más arriba narramos.

Almacén de vinos

DE

Martí, Berçaitz y Cía.

RIO NEGRO 218 Y 220 A

LOS DOS TELÉFONOS — MONTEVIDEO

ESTREÑIMIENTO

SI SUFRE VD. DE ESTA DOLENCIA TAN GENERAL, TOME LAS CÁPSULAS DE

CÁSCARA SAGRADA "NORTON"

No debilitan, ni causan la menor molestia, como • • • • • • • • • • • • sucede con la generalidad de los purgantes y laxativos

EXIGIR LA MARCA "NORTON" QUE SON LAS ÚNICAS LEGÍTIMAS

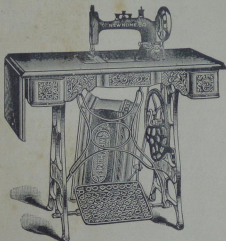
EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA REPÚBLICA



JUAN SHAW

CALLE RINCÓN 21 — CASILLA DEL CORREO 270 — MONTEVIDEO

Depósito de máquinas de coser



ÚNICO AGENTE

DE LA

New Home Sewing Machine Co.

LA

NEW HOME

Es la mejor máquina de coser que se conoce

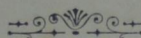
Pidan siempre la NEW HOME

Elegante, fuerte, liviana, silenciosa y de fácil manejo

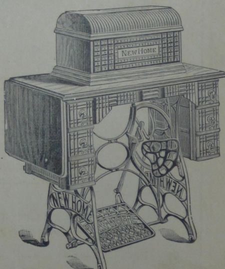
Sirve para toda clase de costura, desde la más fina hasta la más gruesa

¡¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!!

La legítima debe llevar el nombre y dirección de esta casa, tanto sobre la máquina como en el libro de instrucciones



VENTAS POR MAYOR Y MENOR



Agentes en la República Argentina: Juan Shaw é hijos, Venezuela 870 — Buenos Aires

FÓSFOROS
Marca "VICTORIA"
De la Compañía General
DE
FÓSFOROS

La muerte de un poeta francés

Este distinguido poeta, fallecido el 1.° de Junio, nació en París de padres israelitas, el año 1823. Terminados sus estudios, fué sucesivamente profesor de los liceos Charlemagne, Sant Louis y Bonaparte, del colegio Rollin y del Liceo Enrique IV, secretario de Julio Simón, Inspector de la Academia de París, Inspector de Instrucción Pública, Miembro del Consejo Superior, se distinguió siempre por su juicio muy recto y un espíritu equilibrado de sano progreso.


Eugenio Mannuel

Sus obras poéticas, muy preciadas son numerosas: «Páginas íntimas» fué coronada por la Academia; «Los obreros» tuvo un éxito ruidoso en su época; «El Absent» dió á Sarah Bernhard y al autor muchos laureles. Otras colecciones merecieron las coronas de la Academia.

No debemos olvidar «Las poesías de la escuela y el hogar» cuyo solo título comprende un hermoso programa de educación estética y del sentimiento.

Colaboró como prosista en varios trabajos de mérito, entre otros los diccionarios de la historia y de la pedagogía. Era de los últimos en orden de tiempo, pero no en orden de mérito, de los veteranos de la escuela precursora de la grande revolución contemporánea.

Licor de Alquitran
MEDICINAL
Preparado por la
EUROPEAN DRUG COMPANY
MARCA

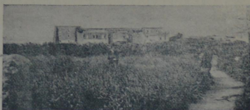

REGISTRADA
Recomendado en los casos de
Tos, Mal de Garganta, Bronquitis, etc.
Y especialmente en las Enfermedades de las Vias urinarias
DEPOSITO : Drogueria y Farmacia de ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y Cía
Calle Cerrito, 267-69-71, *MONTEVIDEO*

CALLICIDA VIGIER
Para la destrucción rápida y segura de los Callos, Juanetes, Ojos de gallo, Verrugas, etc., etc.
DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: EN LA DROGUERÍA Y FARMACIA DE ROCH, CAPDEVILLE, JAHN Y Cía.
CALLE CERRITO, 269 Y 271



Condenados delante de la ventana de la celda de Bresci

Las fotografías que reproducimos, son tomadas por el enviado especial del diario napolitano *Mattino*, que tuvo la iniciativa de fletar un vapor con el objeto de tomar todos los detalles de la muerte de Bresci, ocurrido en Santo Stefano, islete á unas cuatro horas de Nápoles.



El precidio de Santo Stefano, visto de una quinta de la isla

La isla es la más qequeña de las que forman el archipiélago Phartenopeo, pero al mismo tiempo la de suelo más fertil. La penitenciaría está situada al Este, habiendo entrado en ella en los diez años de existencia que tiene, 528 condenados, y decimos entrado porque el individuo recluido en ella, ni aun después de muerto sale, pues hasta el cementerio está dentro de los muros. La celda que se destinó á Bresci es la más espaciosa, habiendo sido refaccionada antes. Los detalles son demasiado conocidos para ser relatados nuevamente. El gorro del regicica que lleva el número 515 será conservado en el archivo de la penitenciaría al lado del que dejó Acciarito y que lleva el núm. 237

Un casamiento boer



Coronet Richieri.—Jefe de la Legión Italiana en el Transvaal

Se ha celebrado en Bruselas un casamiento sensacional, el del coronel italiano Richiardi con la señorita Guttman, sobrina del general boer Joubert y hermana de de Me. Eloff, la esposa del nieto del presidente Kruger. La historia de esta boda es toda una novela.

El coronel Ricchiardi que tiene 34 años de edad, fué enviado al Transvaal en 1889 á principios de la guerra por un diario italiano como reporter. Apenas llegado se alistó en las filas boers, nombrándosele jefe de la legión extranjera En Diciembre del mismo año fué herido en Colenso de un balazo en una pierna y trasladado al hospital de Pretoria, donde fué asistido por la enfermera que es hoy su esposa. Luego de restablecido, volvió á las filas boers hasta Agosto de 1900 en que fué herido nuevamente. Entonces se retiró á Lourenço Marquez donde residía la familia Guttman, terminando la novela en una iglesia de Bruselas, ante numeroso Público que los aclamó victoreando á Kruger y á Joubert.



Mysa Gutlman
Sobrina del General Joubert

HOUBIGANT—PARIS

Nuevos perfumes para el pañuelo que han merecido la más alta distinción

EXPOSICION 1900

REINA
GYRANO

HIMÈNÉE
MARCHERITA



LOLITA

SE ENCUENTRAN EN VENTA EN LAS PRINCIPALES PELUQUERÍAS

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

VENTA DE CASAS DE ALTOS Y BAJOS (2 PISOS)

Ventas de casas de altos y bajos



Ventas de casas de altos y bajos

Calles Inca, Arenal Grande y Aurora
(Barrio Reus Norte)

Pagaderos su precio á seis años de plazo ó sea en setenta y dos mensualidades

Próximamente se rematarán en esas condiciones excepcionalísimas, fincas en el Barrio Reus Norte, con caño maestro, empedrados, veredas y arrimos pagos.

Las fincas que van á ofrecerse en venta reunen á la solidez y elegante construcción, todas las demás condiciones necesarias para la vida confortable.

Visítese la localidad, perfectamente saneada, donde viven desde hace años excelentes familias.

Respecto de estas ventas se llama especialmente la atención de los empleados públicos y de comercio y de los industriales y pequeños capitalistas, quiénes podrán hacerse propietarios en corto plazo con poco más de lo que generalmente abonan al mes por el alquiler de las fincas que habitan.

Tranvía con pasajes de libre tránsito por $ 3.00 mensuales; aguas corrientes, etc., etc.

Por informes: al Banco, Zabala 149 ó á la administración del Barrio Reus Norte, Aurora 233.

Teléfonos: Compañía de Montevideo 701-2441.—Cooperativa 395.

CABAÑA REYLES



TELEFONO:
LA URUGUAYA, 1619

EN VENTA TODO EL AÑO:

Caballos de tiro y silla, puros y mestizos
perfectamente adiestrados
DOMA, EDAD Y SANGRE GARANTIDAS
TOROS Y VACAS DURHAM DE CABAÑA
animales de gran origen y gran peso

Por informes: Cabaña Reyles, Colón.

BAZAR DRUILLET

DE CARLOS E. DRUILLET

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1868

279—CALLE 25 DE MAYO—279—MONTEVIDEO

OBSEQUIOS Y OBJETOS DE ARTE

La mayor y más selecta colección de objetos para regalos que existe en Montevideo; artículos exclusivamente franceses desde el precio de UN PESO en adelante

SECCIÓN BORDADOS Y MERCERÍA.= Seda lavable, seda argelina, hilo y algodón, colores hilo de castilla, hilo, bolillos y dibujos para hacer puntillas, felpilla, mostacilla, gusanillo, lentejuelas, borlas, cordones, flecos; agujas, dedales, hilo para macramé, cintas para hacer roccocó, todo artículo exclusivamente francés y lo más fino que se recibe aquí **siendo los precios más bajos** que en cualquier otra casa;

La casa ha contratado en Europa un dibujante especial para labores en blanco y fantasía cuyos **precios son sin competencia.**

Rojo y Blanco

SEMANARIO ILUSTRADO

JUAN C. MORATORIO
B. FERNÁNDEZ Y MEDINA
REDACTORES

ADMINISTRACIÓN:
CALLE 18 DE JULIO, 77 Y 79
DORNALECHE Y REYES: EDITORES

SAMUEL BLIXÉN
DIRECTOR

Año II — MONTEVIDEO, JULIO 7 DE 1901 — Número 28

La otra Montevideo

Lo que van á ver y á leer en estas páginas, es, para la mayoría de los lectores, una verdadera sorpresa.

Se trata de una ciudad tocaya de la nuestra, de la Montevideo de Chippewa en Minessota (Estados U. de América).



TEATRO DE LA CIUDAD

Cuenta sinembargo esa otra Montevideo unos treinta y tres años de fundada y está ya á tal altura de progreso como para que nos enorgullezcamos de la homónima.

Por allá la llaman la *joya de la altiplanicie de Minessota*, y nos será lícito decir que creemos merecido el elogio al ver los espléndidos edificios y el risueño paisaje que se hallan en el interesante *Album-Souvenir* de que hemos reproducido las ilustraciones de este artículo; y al leer en el *Montevideo Leader* los grandes elogios que del estado floreciente de la ciudad y de la cultura de sus habitantes se hace en términos yankees.



IGLESIA CATÓLICA

Está situada la ciudad sobre el río Chippewa cerca de su confluencia en el Minessota y á unas 133 millas al Oeste de la gran ciudad de Minneápolis, capital del Estado.

Llega hasta allí ferrocarril y tiene, aparte de ricas granjas y estancias en sus contornos, notables iglesias de diferentes cultos, grandes escuelas, teatros, hoteles, usinas y fábricas diversas, bancos y almacenes, y muchas cosas que no tenemos nosotros como ser: *stock yards y elevators*, es decir, prados de pastoreo en que se engordan y preparan los animales para el consumo en forma higiénica y racional, y depósitos elevadores para cereales. Está la ciudad toda construída sobre un suelo preparado higiénicamente con los drenajes oportunos, tiene servicio de aguas corrientes y luz eléctrica; y grandes arboledas y jardines completan el encanto de la pintoresca situación.



UNA ESCUELA PÚBLICA

Se elogian principalmente las escuelas, el instituto de ciegos, las iglesias y las sociedades fraternales y de diversión; el espíritu activo y culto de los habitantes, su comercio próspero y el desarrollo constante de las industrias.

En todo el territorio no hay una cuadra que sea estéril; y en un radio de 18 millas hay más de mil millas cuadradas de las más ricas y productivas tierras de pastoreo que existan en el mundo. Esa región bendita es ocupada por unos tres mil farmers ó cultivadores; pero puede dar vida á 6 ú 8000 que cuenten con 80 á 100 acres cada uno y podría sopor.



IGLESIA CONGREGACIONAL

tar bien una población rural de 30,000 habitantes, que serían todos tributarios de la ciudad de Montevideo, centro de la región.

La ciudad cuenta actualmente con 3,000 habitantes y la región 17,000.

EL MOLINO Á ROLLOS «MONTEVIDEO»

El lugar donde se levanta nuestra tocaya es célebre en la historia por una espantosa masacre que cometieron los indios Sioux en 1862. En aquellos tiempos era éste el límite de las avanzadas civilizadoras sobre el Minessota y allí se libraron terribles batallas contra la indiada. En una represalía contra los primitivos pobladores, estos fueron diezmados de una manera espantosa y apenas noventa y un prisioneros, mujeres en la mayoría, pudieron ser rescatados por el general Sibley en el lugar llamado Campamento del rescate ó de la libertad *(Camp release)* donde el gobierno ha levantado un monumento conmemorativo.

GRANJA DE J. J. GOAR

El campo histórico del rescate, constituye uno de los atractivos de Montevideo, como recuerdo de lo que costó la posesión de aquel lugar á los primeros civilizadores y pobladores del valle de Minessota.



ALMACÉN GENERAL DE H. N. BERG

Las principales iglesias de Montevideo son las de los Bautistas, la de los Congregacionistas, Metodistas, Episcopales de la Gracia, Luteranos Noruegos Sinodales, Luteranos Noruegos Unidos, y la Católica. Las sociedades, aparte de unas quince logias masónicas, son la Unión de Temperancia de Señoras Cristianas, la de Señoras Cristianas de Caridad, y algunas más. Hay tres bancos y un número considerable de fábricas y establecimientos comerciales é industriales importancia.

EL ELEVADOR DE TREDWAY

La prensa está perfectamente representada por el *Montevideo Leader*, cuya excelente información y cultura de estilo señalan uno de los más simpáticos caracteres de la población.

Como un complemento de estas breves noticias, damos vistas de los edificios más interesantes de la ciudad, á saber: El teatro y sala de conciertos, una escuela pública, la iglesia Católica y la Congregacional, el Molino á rollos «Montevideo», el Elevador del Sr. A. B. Tredway, uno de los más importantes de la región, un almacén general lleno de concurrentes femeninos, la casa residencia del señor A. Tredway y una granja, la de J. J. Goar tan pintoresca como digna de ejemplo para nuestra campaña.



RESIDENCIA DE A. B. TREDWAY

Damos también el encabezamiento del diario principal de Montevideo á que nos hemos referido.

El álbum y el periódico de donde hemos to-

Montevideo  Leader.

VOLUME 21. MONTEVIDEO, CHIPPEWA COUNTY, MINNESOTA, FRIDAY, JANUARY 7, 1898. NUMBER 37

ENCABEZAMIENTO DEL DIARIO PRINCIPAL DE MONTEVIDEO (ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

mado estos datos y las ilustraciones nos ha sido facilitado por el excelente amigo don Enrique Harley, á quien debemos especial agradecimiento por haber contribuído á esta nota tan interesante.

GALERÍA INFANTIL







Efemérides curiosas

La mina

Es realmente una efeméride curiosa, como curioso es el personaje protagonista de ella.

Casi al final del gobierno provisorio del general Flores, el 3 de Julio de 1867, se descubrió de una manera casual un plan tenebroso contra la vida de aquél. Eduardo Beltrán, un valiente oficial que había hecho sus primeras armas en la revolución encabezada por el general Flores y que unía á su probado valor espíritu inquieto y arrojo temerario, fué el maquinado de aquella tentativa.



EDUARDO BELTRÁN

Se trataba de una mina que desde el caño maestro de la calle de Washingthon, llegaba hasta debajo del despacho del jefe del gobierno.

La idea de Beltrán era colocar en aquella escavación una cantidad de pólvora y hacer volar al general Flores y los que estuvieran con él en la hora habitual de su permanencia en lo que entonces se llamaba fuerte de gobierno (hoy plaza Zabala).

Tal debía ser la *mina* que estaba ya pronta cuando por una indiscreción de los individuos empleados en hacer la escavación, vino á descubrirse, de manera bien casual. Los individuos empleados por Beltrán eran holandeses y un día encontrándose en un café, cuando estaban ultimando sus trabajos, se pusieron á hablar de aquéllos, en su lengua natal. Cerca de los individuos en cuestión estaba el padre del actual ingeniero Honoré, que era también holandés. Le llamó la atención primero el idioma y después el nombre del general Flores que usaban á menudo los dos individuos.

Se puso á escuchar y así se enteró de lo que se preparaba y pudo prevenir del peligro al Gobernador provisorio.

Beltrán al ver descubierto su plan se puso en salvo.

Las noticias de la *mina* que se hicieron públicas con todos los detalles, una vez comprobada su existencia, extensión, etc. causaron consternación en la población, que creyó haber estado expuesta á volar por los aires junto con el gobernante.

Esta tentativa hizo mirar en adelante á Beltrán como un revolucionario temible. Corriendo los años llegó á ser la pesadilla de otro gobernador provisorio, Latorre, y después de haber tenido con éste unos cuantos incidentes en que probó Beltran el temple de su espíritu, fué muerto á inmediaciones del Fuerte de Gobierno. Los contemporáneos del singular personaje, relacionan la muerte con aquella pesadilla y eso se sigue creyendo.

Para la tumba de Humberto

La placa que los hijos de italianos residentes en el Uruguay envían para ser depositada en la tumba de Umberto I, y que nuestro grabado reproduce, es obra artística que acredita una vez más los méritos del señor Juan Ferrari.

Es de plata oxidada, tendida sobre plancha de bruñido acero. En un costado se iergue, en actitud de indignación y de protesta, robusto mancebo, representación de la juventud uruguaya



descendiente de italianos, fija la mirada sobre el disco en que aparecen el arte, el progreso, etc. Una yedra simboliza el recuerdo eterno; hojas de laurel y roble, la gloria y la fuerza.

La placa, dirigida al secretario de la Legación uruguaya en Roma será depositada en la tumba del buen rey, en el aniversario de su trágica muerte. Ha sido costeada por suscripción con sobrante, que se ha resuelto depositar á nombre de la reina viuda, Margarita, con destino al Hospital de Niños que va á construirse en Montevideo. La Comisión que ha corrido con todos los trabajos estaba formada por los señores Pedro Figari, Juan A. Capurro, Francisco Magnano, Carlos Sanguinetti, Albérico Isola, Juan B. Schiaffino, José Serrato, Juan A. Palma, Carlos G. Granara, Pedro N. Crosta, Francisco A. Lanza, Eduardo Rolando, José Pianavia, Esteban A. Elena, Francisco Barilari, Felix Elena y Francisco A. Martinelli.

Pequeños poemas

Claro de Luna...

A J. Santos Chocano.

Bello casco octogenario
De un albor de armiño intenso,
Digno de en un relicario
Guardar su prestigio inmenso.

Sobre el perfil visionario
De aquella anciana en que pienso,
Rielaba en pienilunario
Su cabellera de incienso.

Era una noble sirena
Toda suave, toda triste
En su vejez de azucena.

Hoy, la pobre ya no existe;
Solo, su faz de dolor
Recuerda algún soñador...

El ritornello humano

Crece la infancia, ruidosa,
Trivial, febril, distraída.
Ensayando presumida
Sus zig-zágs de mariposa.

Luego entusiasta, briosa,
Va la juventud sentida
Discurriendo por la vida.
Picaflor, de rosa en rosa.

Después, cambia el panorama:
Fructifica lo que se ama,
Nueva infancia sale á luz.

Y así sigue el ritornello,
De biznieto á bisabuelo,
Desde el trono hasta la cruz!

La joya trájica

Un artífice de antaño
Labrara la joya aquella
Burilando en medio de ella
Su bruno perfil huraño.

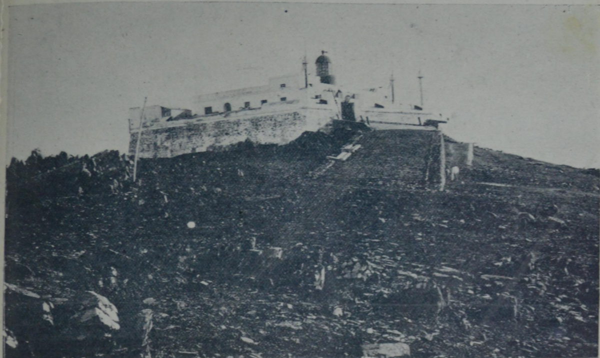
Luego en un dulce cumpleaño,
Sobre el pecho de su bella
La colgó como una estrella
Contra todo Desengaño...

Mas quiso un día la suerte,
Que con peligro de muerte
La sorprendiera en traición...

Y arrojándose sobre ella
Tras de arrancarle su estrella
Se la hundió en el corazón!

Américo Llanos.

Album militar



FORTALEZA GENERAL ARTIGAS

Esta vista representa la Fortaleza «General Artigas» que se levanta en la cumbre del Cerro de Montevideo, punto estratégico para la defensa de nuestra capital. Fué construída en el año 1808, durante la dominación española y está situada á 149 metros sobre el nivel del mar. En ella se halla instalado un faro giratorio que señala á los navegantes la entrada al Puerto de Montevideo.





Este grabado pone de manifiesto el momento en que se pasa la revista de Comisario, dispuesta por el Estado Mayor General del Ejército, al personal de la Fortaleza «General Artigas».
Es un acto que se efectua los días quince de cada mes á los cuerpos del Ejército, para controlar la existencia de las plazas que señala el presupuesto general de gastos.

A, B...

Caminábamos sin hablar

(De un libro en preparación)

Caminábamos sin hablar.

El aire caliente, removido por la tempestad— que á un lado del horizonte galopaba por las cumbres de unas montañas altas, con parpadeos somnolientos de un ojo de agüeros velados—secaba la piel en un sostenimiento de cansancio estéril, en un zumbido de fatiga plácida prolongada.



Nos alejábamos de las casas por una fatal intuición de no detener lo irremediable.

La hierba se aplastaba á nuestros pasos con un crugimiento de raquitis y en la oscuridad misteriosa que medíamos á la inflamación de un relámpago, nos sentíamos solos, completamente solos y separados por nuestras reflexiones que se reconocían sin semejanza.

Y nuestras manos al desunirse cayeron inertes y nuestros cuerpos se repelían como dos mundos fríos gravitando bamboleantes, dos mundos fríos que no atraen ya el calor perdido en una desaparición sideral de energías.

Mi cuerpo frío, no sentía calor en el suyo; y como extendiera los brazos buscándola, noté que se hacía pequeña, noté que se contraía y entonces noté que me volvía levemente débil.

....

Cuando un relámpago hubo soplado el incendio de las nubes, hasta por sobre nuestras cabezas, vi en su cuello el medallón dado por otro, el medallón que nunca pude hacer desaparecer.

Su vista fué para mí claridad que alborea otros espacios. Yo estaba frío, sin fuerzas, sin calor para atraer, muerto. Y ella, fría, giraba por esfumados espacios del recuerdo.

El temor al choque incendiario, escurría mis fuerzas por los brazos colgantes.—Yo lo sentía en el descenso de su pérdida.—Y la imagen de aquel medallón en su cuello, me alejaba, me alejaba con un retroceder forzoso, como paso atrás de quien con los pulmones roídos, busca otro ambiente para respirar.

E. de las Muñecas.

Quién tiene razón?

Subo aprisa á mi wagón.
Oigo un pito, una campana,
Y á las dos de la mañana,
Parte el tren de la estación,



Al resplandor bien opaco
De una lámpara de aceite,
Vi un joven que con deleite
Fumaba rico tabaco.
Si juzga algún zascandil
Que lo del aceite es ripio
Sepa que así en su principio
Se alumbró el ferrocarril.
Otro joven bien vestido,
Que iba frente al del cigarro,
Dice de pronto: —¡Navarro!;
No te había conocido.—
Luis, tú aquí! —grita, el primero,
Conociendo al elegante,
Y en abrazo delirante,
Unen sus brazos de acero.
Alegres exclamaciones!
Gritos y hasta puñetazos!
Dan á conocer los lazos,
Que estrechan sus corazones.
Pasado el primer momento,
Treguas dando á la expansión,
Entablan conversación
Volviendo á tomar asiento.
¿De dónde vienes? —pregunta
Luis al otro. —De Palencia.
—¿Fuiste á alguna conferencia?
Sí; me mandó allí la Junta.
—Tú siempre con tu política
De orden.—De eso no hay que hablar;
Solo él, nos puede salvar
De una situación tan crítica.
—Ya sabes que en este asunto
Nos distanciamos un poco.
—Pues es preciso estar loco
Para no ver claro el punto.
Demasiado bien se vé,
Que este mundo se desquicia
Porque Reina, la Malicia,
Desterró la Buena-Fé.
En Política lo mismo
Que en Comercio, Ciencias y Artes,
Es decir en todas partes
Solo impera el egoísmo
Y el mundo se va quedando
Con esta dominación,
Como el gallo de Morón;
Sin plumas y cacareando.
La mayor de las locuras
Fuera; y gran temeridad,
Lanzar a la humanidad
En expuestas aventuras.
Dejad hombres exaltados,
Que el orden, la economía,
Os puedan prestar un día



Los medios más apropiados,
Para que vuestros deslices
En el perpetuo avanzar,
No nos vengan á costar
El rompernos las narices.
—No eres discurriendo lerdo
Y picas en orador.
—Nada de eso. No señor;
Solo soy un hombre cuerdo.
—Si eres cuerdo, ten paciencia
Y permite que te arguya
Este, que en opinión tuya
Anda mal de inteligencia.
Orden, ley y economía
A boca llena problamas,
Por conservar lo que llamas
Tú mismo, caterva impía
De criminales astutos,
O de necios despreciables
Á cual más insoportables
Ó por malos ó por brutos.
No es que trate de causarte
Con ellos resentimientos,
Mas con esos elementos
No se va á ninguna parte.
¿Para qué se necesita
Esa insoportable grey?
Tú pides para ellos ley
Y yo pido dinamita.
Quizá de entre los escombros,
Surja por nuestra ventura,
Una potente figura,
Que en sus atléticos hombros
Tomando la humanidad,
La conduzca con presteza,
Á otra vida de nobleza
De justicia y probidad.
—Esos los ensueños son
De tu cerebro atrofiado,
Porque tú, Luis, has pensado
Siempre con el corazón.
—Pues no me quita el reposo
Tu juicio, ni me contrista,
Que el cerebro es egoísta,
El corazón generoso.
—¿No es verdad?—Sí, y absoluta.
—¿La sostienes?—¿Por qué no?
¡Medina! un mozo gritó
Y se acabó la disputa.
Y envueltos en sus abrigos,
Reprimiendo su coraje
Llegaron al fin del viaje
Sin hablar los dos amigos.
Y yo, que estimo en muy poco
Mi juicio, me pregunté



¿Á cuál de ambos creeré,
Á aquel cuerdo ó á aquel loco?

Maximino Fernández.

Los últimos honores



Composición alegórica de LEOPOLDO BERSANI

LA CAPILLA ARDIENTE

El sábado 29, fueron conducidos á la última morada los restos del ilustre artista nacional don Juan Manuel Blanes, que fueron traídos de Pisa por orden del Poder Ejecutivo y llegaron á esta ciudad el día 27 abordo del vapor *Venezuela*.

La velación de los restos, se efectuó en la casa de los deudos de Blanes, donde se conservan muchos de sus cuadros, y donde se instaló una capilla ardiente artísticamente decorada bajo la dirección de los distinguidos pintores Bersani y Vaeza.

El cuadro *Los últimos momentos de Carreras* fué colocado á la cabecera del féretro como digno de acompañar al genial autor en esa última etapa, antes de entregarse sus restos á la tierra.



ORGANIZACIÓN DEL CORTEJO

Sin honores oficiales, que no se decretaron por que hubo un senador que ignorando los servicios prestados al país por el eminente artista, obstaculizó el voto que pedía el Ejecutivo; pero con los honores de un homenaje espontáneo de todo lo más valioso de la intelectualidad y sociabilidad de Montevideo, fueron velados y conducidos sus restos al Cementerio Central, en la magnífica carroza fúnebre que la casa Porta y Correa prestó generosamente adhiriéndose al tributo póstumo.

Hablaron antes de sepultarse los restos: el señor Benjamín Fernández y Medina por la Comisión que preparó y rindió los últimos honores á Blanes, el doctor Luis Melián Lafinur por el Instituto Verdi, el señor Francisco C. Aratta por un grupo de artistas y los señores Joaquín de Salterain y Eulogio de los Reyes.



LOS DISCURSOS

Carga

Los clarines despliegan todos sus sones
Que recorren las filas como proclama,
Y vibra en las pupilas la augusta llama
De la gloria, que arrastra á los escuadrones.
Cual un rayo en la nube, van los lanzones
El frente iluminando, y el oriflama,
Al batir sus colores de furia inflama
Con sangrientos mirajes, los corazones.
Al brillar iracundo de los aceros,
Unen sus roncos gritos los caballeros,
Que azuzan á los potros en su carrera;
Desgarra los hijares el acicate
Y empeñan con la Muerte rudo combate
Los altivos ginetes de la Quimera.

Félix Polleri.

Julio de 1901.



Jubileo de Mitre



EL GENERAL MITRE Y SU ESTADO MAYOR EN LA GUERRA DEL PARAGUAY

Nuestro Enviado Especial en el jubileo del general Mitre nos ha traído con las vistas de los principales actos en que tomaron parte los orientales y otros, un relato circunstanciado de esos mismos actos, pero no nos es posible darlo así desde que la prensa diaria ha puesto al corriente á los lectores día por día y momento por momento de todo lo ocurrido en aquel grandioso homenaje al ilustre argentino.



CASA CALLE FLORIDA, NÚM. 62, EN QUE SE CASÓ EL GENERAL MITRE

Los delegados orientales fueron recibidos por la comisión de compatriotas organizada bajo la presidencia de nuestro distinguido amigo el doctor don Ernesto Frías, quien probó en todos los detalles el prestigio de que merecidamente goza en la sociedad argentina. Y atendidos admirablemente por los compatriotas como por los argentinos, los delegados dieron cumplimiento á su misión ocupando uno de los puestos preferentes en el programa del jubileo.

En nombre de los delegados presentó al general Mitre el homenaje de los orientales, el doctor don Carlos de Castro en un conceptuoso discurso que ha merecido los mayores elogios, y le contestó el general Mitre agradeciendo efusivamente la prueba de la simpatía de sus amigos del Uruguay y recordando en elevadas frases las luchas y glorias pasadas y comunes.



LA BANDERA DE SAN ANTONIO Y DOS SOBREVIVIENTES SOSA Y BARDINO

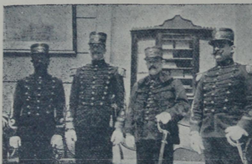
La atención de los orientales al unirse al homenaje tributado al *gran old man* argentino, fué apreciada y retribuída debidamente; y en su ho-

nor se dieron recepciones y banquetes en que predominó una nota afectuosa y cordial de confraternidad y remembranzas.

El Ministro de la Guerra que obsequió á los militares uruguayos con cariño y distinción que obligarán su gratitud, puso desde el primer momento á sus órdenes á cuatro distinguidos oficiales, los mayores Ricardo Pereira Rosas, David Marambio de la Vega y capitanes Rosendo Hormelo y José F. Uriburu, que supieron acreditar ante nuestros compatriotas la cultura y carácter del ejército que representaban. Los demás detalles de las fiestas y de la participación de los delegados orientales en ellas, no caben en esta reseña rápida como no han cabido notas interesantísimas que completaban las que publicamos y que aún desairando á nuestro activo Enviado Especial nos vemos en el caso de dejar de publicar.



EL CONSEJO UNIVERSITARIO DIRIGIÉNDOSE Á LA MANIFESTACIÓN



AYUDANTES PUESTOS Á DISPOSICIÓN DE LOS GENLS. ORIENTALES, POR EL ESTADO M. ARGENTINO

Damos sí en primer término lo que prometimos en el número anterior: la vista de la casa en que se casó el general Mitre con la hija del general Vedia y donde vivieron ambos, el general Galván y otros emigrados argentinos ilustres. Esa casa está situada en el paraje que antes se llamaba *La buena vista* y fué construida como las principales del barrio por don Pedro Recayte, por los años 1826 á 1828.

La casa pertenece actualmente á los nietos de Recayte, que llevan el nombre Lemarquant-Recayte.

El otro grabado del encabezamiento es una reproducción de fotografía de Bate tomada en el Paraguay durante la guerra, y representa al general Mitre con su jefe de Estado Mayor el general Gelly y Obes y varios oficiales, á la sombra de un hermoso Ibirá-pitá.

Esa fotografía que, como todas las de la notable serie que Bate tomó en 1866 en Corrientes y el Paraguay, durante la gran guerra, son rarísimas especialmente en el estado de conservación en que se halla la que reproducimos, pertenece al notable álbum militar del coronel Zenón de Tezanos, del cual publicaremos próximamente otras de no menor interés.



DELEGADOS ORIENTALES EN EL VESTÍBULO DEL «GRAND HOTEL»

Los otros grabados representan la visita de los delegados orientales al general Mitre, los ayudantes que el Estado Mayor Argentino puso á disposición de los generales orientales, el general Mitre contemplando desde la azotea de su casa el desfile de la gran manifestación, varios detalles de las fiestas, y el grupo de delegados orientales y comisión de recepción tomada en el vestíbulo del Grand Hotel donde se alojaban.

Se ven en primer término el doctor Juan Campisteguy, el general Eduardo Vázquez, el doctor Carlos de Castro, el general Miguel A. Navajas, el coronel Juan Pedro Beltrand y el doctor Ernesto Frías. Siguen después los señores Lamarca, doctor Eapalter, general Osvaldo Rodríguez, general Salvador Tajes, doctor Jardín y oficiales argentinos que acompañaban á los generales según queda dicho.

Completamos así nuestra información relativa al jubileo del general Mitre, lamentando que las exigencias de la información local, no nos permitan dar más extensión al simpático acontecimiento argentino que hemos mirado como nuestro.

Solo nos resta ahora el consignar en número próximo el homenaje con que la Municipalidad de Montevideo se ha unido al jubileo del gran anciano, con fundamentos que honran á la corporación representativa del pueblo montevideano. Ese homenaje consiste en dar su nombre á una calle de la ciudad; y hasta en la elección de la calle se ha procedido con acierto.



LOS DELEGADOS ORIENTALES ENTRANDO Á LA CASA DE MITRE



EL GENERAL MITRE PRESENCIANDO EL DESFILE DESDE LA AZOTEA DE SU CASA

Será la calle de Concordia que atraviesa una parte de la Aguada, desde el Barrio Reus hacia el Norte. Se le pondrá sencillamente *Calle Bartolomé Mitre* por considerar la Junta que compendia más así los méritos todos del ilustre hombre público, literato y militar.

Alguien creería preferible que se usara, como en otras calles, sólo el apellido; así por ejemplo: Washington, Zabala, etc.; pero es á nuestro juicio más expresivo y más educativo el nombre completo y así nos alegramos de que se haga con el de Mitre, que quedará bien en una calle de esta ciudad á cuya defensa concurrió en la época azarosa de la Guerra Grande, donde se formó, como militar, donde escribió sus primeros versos mientras velaba, como dice uno de sus biógrafos, junto á los cañones, donde se inició como periodista, mostrándose tan fuerte luchador con la pluma como con la espada, donde escribió su primer obra seria, el *Manual de Artillería,* donde formó su hogar, y que siendo la patria á la vez de su padre y de hijos suyos no la mirara nunca como extranjero. Tal será el sentimiento del pueblo en el futuro ante el homenaje Municipal bien inspirado.

Pocos como él tan meritorios, en estas condiciones y con estos vínculos imborrables.

Achita-teré

(Leyenda guaraní)



I

En cálida tarde estival, bajo el fresco «toldo» de enea, en el inmenso bosque de *pindós* (1) al que la brisa daba rumores de oleaje, reposaba una mujer de tez blanca, estrechando contra su pecho alabastrino á un niño rubio de rostro angelical.

A su alrededor, indios de ambos sexos, las mujeres trabajando en sus telares y, los hombres puliendo flechas de palo santo, vigilaban al parecer á la dormida.

Hablaban los salvajes en idioma guaraní, dirigiendo de vez en cuando miradas recelosas al desierto palmar.

Del pecho de la mujer blanca escapábanse á ratos hondos suspiros. Su sueño, más, que sueño, era un letargo. Á veces sus labios se contraían convulsivamente y lanzaba débiles gritos como de terror.

Era una cautiva. Desde el día anterior hallábase en el «toldo» prisionera.

Una de las pocas víctimas sobrevivientes del «malón», había sido secuestrada por los indios, en compañía del infante que reposaba en su regazo.

La matanza había diezmado el pequeño pueblo en una noche, y, entre el botín, tocóle en suerte la hermosa española al cacique *Teçaquapé* (2), valiente pero cruel, falto de un ojo—de donde le venía el nombre porque era conocido—y terror de las tribus circunvecinas.

Al brillar el nuevo sol, *Teçaquapé* levantaría su casa nómade para internarse en las sierras donde crece el *cáa* (3) sagrado, el árbol malo convertido por un prodigio en planta provechosa y codiciada.

Allí se juntaría á los *caciguàs* (4), tribu hospitalaria y noble, su aliada. Llevaría todos sus hombres de gurera, mujeres y niños, y viviría á muchos soles de distancia de los odiados hombres blancos.

El botín era abundante: armas, municiones, ropas, baratijas y aguardiente; y junto á todo esto, aquella mujer de hermosura incomparable que encendía en su pecho pasión abrasadora.

Entre tanto, pulía las flechas de palo santo, escudriñando el desierto con sus pupilas potentes, mientras las mujeres trabajaban silenciosas en sus telares y la cristiana dormía entre espasmos su primer sueño de cautividad.

II

—¡*Yeepî!* ¡*Yeepî!* (1), prorrumpieron á una los indios, á grandes voces.

En seguida, abandonando aceleradamente el trabajo que tenían entre manos, cogieron en tropel sus arcos y flechas y se lanzaron fuera del «toldo», dando alaridos siniestros, que el eco del desierto multiplicaba como voces de cien heraldos de exterminio.

Á lo lejos, en los confines del palmar, percibían los salvajes unos puntos negros, que se movían y avanzaban. No eran, no, el *taìletû* (2) ni el *guaçú atí* (3), cuyas manadas la vista dominadora del indio distingue á grandes distancias. Tampoco eran «amigos»: el guaraní, como el podenco, ve y rastrea y no se engaña.... Los que llegaban eran los vengadores del reciente «malón».—No alcanzaría *quaraçî* (4) á esconderse tras los graciosos penachos de los últimos *pindós* del horizonte, sin que ellos se hallasen en el «toldo», sembrando en él la muerte con sus armas poderosas que brillan y retumban como el *amatirí* (5) con que *Tupâ* (6) castiga en las tempestades.

En un instante, hombres, mujeres y niños, abandonando su faena, halláronse reunidos, cargando á cuestas todos los útiles y armas que poseían.

La cautiva, arrancada brutalmente á su sueño por el terrible *Teçaquapé*, fué maniatada y empujada hacia el grupo de infieles, que la esperaba para emigrar sin demora.

Pronto, arrastrándose sobre la hierba con facilidad de saurios, á fin de no ser vistos por sus perseguidores, los indios encontráronse á larga distancia del punto de partida. La noche se aproximaba cuando los fugitivos hicieron alto en una «isla».

Allí, entre los matorrales, dicidieron esperar el nuevo sol.

(1) Palmas.—(2) Tuerto.—(3) Yerba mate.—(4) Indios de los yerbales.

(1) Venganza.—(2) Jabalí.—(3) Venado.—(4) El sol.—(5) Rayo.—(6) Dios.

La gentil cristiana, extenuada por la fatigosa marcha y las crueldades de los salvajes, llegó sin sentido, con las ropas desgarradas y la tez sangrando por las rozaduras de las zarzas del camino.



Fué arrojada sobre un montón de ramas secas, al pie de un árbol, sin que le quitaran las ligaduras que lastimaban sus carnes delicadas.

Después, aprovechando su desmayo, entregáronse sus verdugos á una escena bárbara y repugnante, sacrificando el tierno hijo de la cautiva á sus instintos de brutal canibalismo. Una danza fantástica, una hoguera, un cadáver humano sobre las brasas y, luego..., el festín horripilante junto á la madre exánime, tendida sobre su lecho de ramas.

Teçaquapé, á raíz del monstruoso banquete, sentóse cabe la española, clavando su único ojo en el rostro pálido, demacrado, pero hermoso de la infortunada. No era piedad, no era interés por su estado, no era ningún sentimiento noble, lo que revelaba su mirada.

Los indios quedáronse dormidos. Las últimas brasas del fogón se apagaron... Sólo el cacique velaba...

III

Amaneció. La tribu nómade aprestóse á seguir su marcha; pero *Teçaquapé* no estaba allí; *Teça quapé* había desaparecido.

Buscáronlo los salvajes entre la umbría, registrando la «isla» entera; luego sus alrededores; después una gran extensión del palmar... Todo fué en vano: el jefe intrépido, el vencedor de cien jaguares, el terror de las tribus circunvecinas, no se hallaba. Algún genio protervo, talvez el *taub* (1) de las noches negras, á quien *añà* (2) ha dado el poder de hacerse invisible, le habría llevado á su caverna ignota. Los guaraníes, supersticiosos, así lo creían.

Pero, su pasmo y terror acrecieron cuando, al ir en busca de la prisionera, hallaron en vez de ésta y en el mismo lugar donde se encontraba por la noche, una enorme serpiente con un ojo en mitad de la cabeza.

(1) Genio infernal. —(2) El demonio.

—¡*Teçaquapé!*, prorrumpieron los salvajes, huyendo despavoridos.

....

IV

Desde ese día, un ser misterioso, *Achita-teré*, vaga por las selvas en las tardes estivales. Es un fantasma blanco, impalpable, que fascina y atrae.

Busca los niños rubios, los arrulla y aduerme con ternura maternal; consérvalos á su lado varios días; bríndales las frutas más sabrosas del bosque, las aguas más puras y cristalinas de las fuentes; cíñeles diademas de primorosas orquídeas en las sienes; deléitalos con los trinos más delicados de los trovadores de las frondas, y, por último, sin que los niños secuestrados por el hada cariñosa puedan darse razón del portento, devuélvelos á sus hogares de modo tan misterioso como el que emplea para llevarlos consigo.

Es fama que allí donde *Achita-teré* se halla, arrástrase convulsa una enorme culebra con un ojo en medio de la frente; y añade la leyenda, que el extraño animal es el indio *Teçaquapé*, el cual, por castigo de *Tupá*, anda errante por las selvas convertido en monstruoso reptil.

Achita-teré, el hada cariñosa que persigue á los niños rubios, es el alma de la infortunada cautiva que recorre bosques y florestas, en las horas tórridas de los días estivales, buscando al hijo amado, que no encontrará jamás.

Los campesinos del Paraguay, que creen en la leyenda, exclaman siempre que ven á un niño de cabello blondo fuera de su choza, á la hora de la siesta.

—¡Cuidado, *ché mitáng* (1), con *Achita-teré!*



Y los niños, llenos de pavor, van á refugiarse en la hamaca donde la madre dormita, escondiendo la cabeza en su regazo.

Oriol Solé Rodriguez.

Minas, Mayo de 1991.

(1) Muchacho, niño ó niña.















La Colmena



«LA COLMENA» EN SU PRIMER ANIVERSARIO

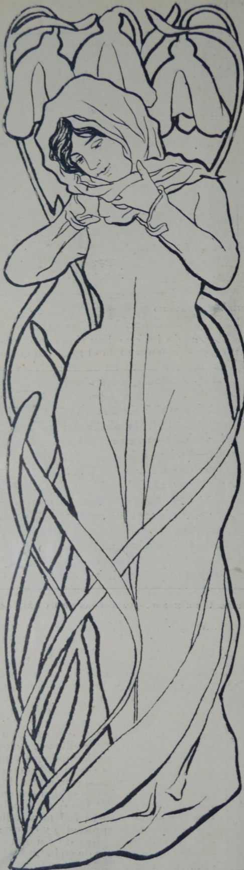
Ha cumplido su primer lustro «La Colmena», saludando sus socios el aniversario con estruendosas manifestaciones de natural regocijo. La hermosa fiesta realizada en el pintoresco paraje en que tiene su asiento el gobierno colmenense la ha consagrado país de primer rango en el concierto (?) de los de su índole en este continente. El gobierno democrático que la rige debería continuar á perpetuidad en las mismas manos y las armas de aquel pueblo deberían ser las eternas sostenedoras del mandante. Claro está que se supone no han de variar los poderes públicos en su programa de adelanto social tan bien cumplido esta vez. La administración general, el manejo de los dineros públicos, etc., acusan ellos sabias y honestas tendencias. De ahí las espantosas silbatinas que á su paso, durante la gran fiesta, se hizo á SS. EE. los presidentes de «La Colmena» y de la «Parva Domus Magna Quies» al recorrer juntos los dominios del primero, admirando la fertilidad de su suelo y la exuberancia de la producción. Los pueblos jóvenes que saben aplicar con acierto las sabias enseñanzas de los que han sido sus antecesores, son dignos de sentarse en el gran banquete de la fraternidad á que rinden culto los hombres civilizados. Y el pueblo colmenense que conoce admirablemente este precepto se sentó aquel día en el banquete que sus buenos elementos de cocina prepararon y que fué en la hora clásica de las expansiones, motivo de oratoria inspirada y de descomunales ovaciones al primer magistrado de «La Colmena» señor Bourgoin que las agradeció más de una vez con enérgica amabilidad y feroces campanillazos. La orquesta social mostró sus habilidades y progresos. Músicos ahora consumados en el arte de romper tímpanos son ahora los que hace cinco años apenas sabían dar en tiempo un golpe de platillos ó de bombo. Su director señor Minelli fué muy felicitado por otros colegas presentes y en especialidad por los delegados de La Parva que admiraron la energía de su batuta y la precisión con que la desobedecen todos los profesores á sus órdenes. Siga así «La Colmena». Adelante siempre adelante!



LAS FIESTAS DE HONOR. — CABECERAS DE LA MESA



EL GOBIERNO COLMENENSE MOSTRANDO SUS DOMINIOS AL EXCMO. PRESIDENTE DE LA PARVA



Melancolía

¿Si es que ya has muerto en la memoria mía,
O han estallado del laúd las cuerdas,
Que ya no vierten cánticos ni acentos...
Ni una nota siquiera vibra en ellas?

¿Cómo quieres que muera tu recuerdo
Sin que mi eterno corazón no muera?
¿Cómo quieres que cante si es que tengo
Herida el alma de mortal tristeza?

¿No sabes porque así, tan silenciosas,
De mi pobre laúd están las cuerdas,
Y sus cantos, sus notas, y sus acentos
Ya no vierten? Escúchame:—Regresa,

Vuelve otra vez á recorrer, cual antes,
La ribera del mar, que está desierta,
Y pregunta á las olas mujidoras
Que en las ásperas rocas se atropellan,

Cuantas veces me han visto, pesaroso,
Fija la vista en la lejana vela
Que pasaba veloz, é iba á perderse!
Allá en el horizonte, entre la niebla,

Desvaneciendo la ilusión querida,
La querida ilusión de que volvieras...
Vuelve y pregunta á las inquietas olas
Cómo he llorado tan amarga pena!

Vuelve otra vez á recorrer del bosque,
Del bosque umbroso las ignotas sendas,
Ocultas por la bóveda fragante
De glicinia, jazmín y madre selva,

Que el aura agita con su tenue soplo,
Y murmura en sus hojas dulce endecha
Cuando tímida pasa y la acaricia,
Y con un hálito de amor la besa,

Y pregunta á las flores, y á las hojas,
Y á la brisa fragante de la selva
Cuántas veces me han visto, pesaroso,
Con la mirada sin fulgor é incierta,

Invocando tu nombre en mi delirio,
Elevando hasta Dios mi triste queja...
Vuelve y pregunta al solitario bosque
Cómo he llorado tan amarga pena!

¡Ah! ¿Sabes por qué así, tan silencioso
De mi pobre laúd están las cuerdas?
Es porque tengo el corazón transido,
Y el alma herida de mortal tristeza!

Américo C. de María.
Oriental

Buenos Aires, Junio de 1901.

Despedida del señor Vellozo

Sale hoy en el vapor *Nile* para Río Janeiro donde permanecerá algunos días, siguiendo después para el viejo mundo el conocido saladerista de esta capital señor Enrique H. Vellozo á quien acompaña su distinguida esposa la señora Magdalena Navarro de Vellozo. Con ese motivo las relaciones íntimas de la familia Vellozo concurrieron el sábado último á un *five ó clock tea* con que las obsequiaba y que dió motivo á amables expansiones, pasándose agradables horas entre los halagos y las atenciones delicadas de la dueña de casa. Entre otras de las concurrentes, se encuentran en el grupo que nuestro grabado reproduce la señora Julia Castellanos de Sacarello, las señoritas Sofía y Eloísa Sacarello, Elisa y Matilde Rey, Elena, Elisa y Celia Langdon y María Teresa Theule. La fotografía fué tomada por Fitz Patrick como un recuerdo de la fiesta íntima realizada.



ENRIQUE H. VELLOZO

EN CASA DEL SEÑOR VELLOZO

Necrológicas

En nuestra sociedad ha producido honda impresión la muerte de la distinguida dama Margarita Legrand de Figari, esposa del apreciable facultativo señor Enrique Figari. Estos vacíos fatales en hogares felices producen siempre amarga pena; y en este caso ella se aumenta á justo título porque la sociedad montevideana siente también el vacío que la desaparición de la estimada señora viene á señalar en su seno.



M. LEGRAND DE FIGARI

Ha muerto también el señor Ángel Méndez, un ciudadano muy apreciable por sus bellas prendas personales y que á pesar de su actuación en uno de los partidos tradicionales — el nacionalista — no deja tras sí un sólo encono político, un sólo roce que pueda empañar su buen recuerdo. Entre otros cargos públicos el señor Angel Méndez representó en el Senado de la República al departamento de Flores, durante la administración del doctor Julio Herrera y Obes.



ÁNGEL MÉNDEZ

Instantánea

Son las 12, la hora misteriosa de las tétricas apariciones, de los conciliábulos de brujas y espectros, de los idilios gatunos en los tejados.

En el reloj de la catedral, acababan de sonar lentas y pausadas dejando oir sus vibraciones metálicas, cuyos ecos han ido desvaneciéndose lentamente en el silencio de la callada noche.



El telón de Solís ha descendido ocultando á la vista de los espectadores el yerto cadáver de Gilda, mientras las últimas notas de la *donna é móbile*, se disipan ahogadas por la ovación final.

La concurrencia precipitándose á las salidas, forma inmensa y bullíciosa ola humana.

El observador que así lo intente, recostado á cualquier columna de su vestíbulo, pescará al vuelo los siguientes ó parecidos diálogos:



Un soldado del escuadrón (desperezándose) ¡Al fin!

Varias voces — Coche caballero? — ¿Precisa coche? — El mío don Enrique. Ya sabe como lo sirvo. Es el de la yunta de alazanes.

Algunas cazueleras cursis. — *(Caminando pausadamente, mientras cubren sus hombros con capas ó tapados).* ¡Pero las de Rodríguez! Qué trajes Dios mío! Siempre los colores chillones. ¿Si creerán las bobas ser con ellos mas bonitas? Unos caranchos, y quien las ve, con unas pretenciones que ni las hijas del Presidente.



Otras.—Juanita. ¿Viste al dragón de Clara apoyado en la columna de aquel palco alto? Valiente zonzo. Todo lo hacía por hacerse ver, para que viéramos que estaba en palco.

Una vieja cazuelera. — ¡Uff que tormento! Que de apretones! Saca una, luneta, y para que... para que la pisen y la magullen cuatro mocosas pretenciosas á las cuales se les va la vista para abajo. No dejan ver, ni escuchar, con sus críticas y sus charlas.

Un entendido—Bastante bien cantada la ópera. La plegaria y la *vendetta* ejecutadas con gusto y sentimiento.

Otro (para el cual solo Tamagno y de Lucia son buenos). No diga eso... El tenor ha cantado con un desfallecimiento atroz, flaqueando en ciertos pasajes, é inseguro en otros, con una desafinación absoluta. La *donna é mobile*, la ha cantado, como yo podría cantar el Ave María de Gounoud.



Un gomoso (metido en su largo gabán de pieles)—¡Qué mona estaba la de Pérez, y la de Gutierrez, que bien se ha puesto después de su casamiento. Lindo ha estado el teatro. Una verdadera noche social.

Otro.—Oh. La opera gusta siempre. Indiscutiblemente sabemos distinguir y nuestro gusto artístico no está tan relajado que prefiéramos la grotesca zarzuela á la divina ópera.

Un indiferente (Para quien el mundo es chacota corrida)—Che, algo gordo va á pasar. El roñoso de Rodríguez estaba en un palco. Quien se habrá muerto. Mirá que venir ese al teatro, por que es más largo...



Un viejo habitué al paraiso. (Con pronunciado acento italiano).—Amigo, la dama es buena. Canta muy bien. El tenor no es malo. No digo yo que sea de lo mejor que haya venido, pero es pasable.

Un compadre. (Al empezar una frase fuerte, la puntuación del párrafo anterior sustitúyase por otros tantos...) al manisero, que manises; todos podridos. Esos no saben más que robar. *(Agarrando con ambas manos el ala del gacho y ladeándolo considerablemente sobre los ojos.)* Bueno, y ahora, dónde vamos.



Otro (de la misma especie). Donde querás, mijo. Vos sabés que yo soy pierna para cualquier cosa.

El anterior. Entonces vamos á pillar un cañoñazo y después rumbeamos. — Un grupo de músicos, metidos dentro de largos remingtons, con sus capas negras bajo el brazo algunos, otros las manos metidas en el

fondo de los bolsillos, cruzan la plazoleta. Los rumores van cesando, después de disiparse el rodar de los carruajes.

El *foyer* vuelve á recobrar su calma habitual. Los grupos se han ido diseminando en distintas direcciones, sosteniéndose en cada uno de ellos con más ó menos calor, discusiones sobre las bondades de la ópera y sus intérpretes.

Las luces del teatro se han apagado y en él el silencio y la obscuridad vuelven á recobrar su soberanía.

Las calles vuelven á su imponente quietud, mientras la luna desde lo alto baña con su argenteada luz, la cúpula del teatro.

Eduardo López Labandera.

Montevideo, Mayo de 1901.

En día de hierra



Mr. W. Smith uno de los más fuertes hacendados de Río Negro nos ha remitido la fotografía que reproducimos y que representa un momento de descanso en día de hierra.

El señor Smith es progresista y conoce todos los medios modernos para el trabajo de estancia, pero es aficionado á las cosas camperas y le gusta ver á los criollos enlazando y luciendo sus fuerzas y agilidades en las faenas que más prueban los méritos del paisano de viejo cuño.

Y así lo vemos satisfecho y contento, retratado junto á sus peones, y estableciendo con ellos el contraste de dos razas y dos civilizaciones que tienden á fundirse en un tipo intermedio.





De Blanes Viale

El joven y estudioso artista nacional sigue trabajando en Mercedes y los amigos del arte debemos felicitarnos de su permanencia en aquella localidad que tantas cosas buenas le inspira.

Nos ha remitido un estudio de paisaje y aquí lo damos. Es de las orillas del Río Negro, y ha sido tomado á la hora de la puesta del sol antes de entrar al gris que envuelve las cosas en esa penumbra que hace pensar con melancolía y que sirve de pasaje á la noche.

El joven artista se muestra en este paisaje como en otros que conocemos enamorado de la naturaleza y capaz de penetrar en sus más recónditas bellezas. Está en el camino del triunfo y tiene condiciones para alcanzarlo.

San Pedro en el Durazno



SALIDA DE LA IGLESIA DESPUÉS DE LA CEREMONIA DE SAN PEDRO

Grandes fiestas se han celebrado este año en la ciudad del Durazno en honor de su santo patrono y del señor Echegaray, senador por el departamento. El día de San Pedro fué de regocijo popular, por esa circunstancia. Los pobres tuvieron un abundante reparto de carne y pan costeado por el senador referido, quien con su familia se trasladó allí, permaneciendo algunos días. Se realizaron además de las fiestas de carácter popular ceremonias religiosas á las que dió importancia la enorme cantidad de concurrentes. Un corresponsal indica al respecto que á pesar de las dimensiones del templo, parecía éste pequeño, para contener á los fieles. Con motivo de la fiesta hubo una protesta organizada por los italianos del Durazno, que creyeron ofendida la dinastía de Saboya en el sermón panegírico. Nuestros grabados reproducen dos fotografías del señor Paladino tomadas el día de la fiesta, de que se conservará en el pueblo buena memoria.

Justo es observar que en todos los actos realizadas en honor de San Pedro, tomó parte la autoridad local, de la que se hacen elogios por su corrección y concurso. En cuanto al senador Echegaray ha traído la mejor impresión del pueblo que representa en la alta cámara, que ha tenido para él y su distinguida familia especiales agasajos en el día de San Pedro.



JUEGOS POPULARES EN LA PLAZA







Nico Pérez



VISTA GENERAL

Incorporamos á nuestros corresponsales y colaboradores artísticos el inteligente fotógrafo don Lorenzo Laurenti que nos enviará desde Nico Pérez, donde reside, vistas de paisajes y de sucesos locales y retratos de interés.

Hoy se estrena con dos lindas vistas del pintoresco pueblo.

Nico Pérez es después de la ciudad de Lavalleja la población más importante de Minas. Está situado sobre la cuchilla Grande Superior en el camino de Montevideo á Cerro Largo. El nombre le viene del arroyo y cerro que están á sus inmediaciones y que son conocidos por el desde el siglo pasado.

La fundación del pueblo data de 1883 y se debe á los empeños de don Francisco de León y don Diego L. Alfonsin, habiendo delineado la planta el ingeniero don Carlos Burmester.

Tiene actualmente dos escuelas, iglesia, oficinas de rentas, correos, telégrafos, municipal, de justicia, policía, etc. El comercio es numeroso y próspero.



CALLE 25 DE MAYO

De Guido y Spano

Insertamos con verdadero placer en nuestras columnas la carta del viejo vate argentino dirijida á nuestro inteligente colaborador Bernardo F. Alemán—el festejado autor de «Chacota Corrida» y «Retacitos Militares».

Señor B. F. Alemán.

Mi estimado señor:

Con la muy apreciada y galante carta de Vd. recibí oportunamente sus reminiscencias de soldado, impresas en precioso libro, lleno de originalidad y gracia criolla. En sus páginas se revista al bravo Regimiento de Artillería de Campaña, formando en cuyas filas, vió y aprendió Vd. cosas que solo pasan en las intimidades de la familia militar.

Siendo yo uno de los introducidos por Vd. en el viejo cuartel de dicho cuerpo, calle Colonia en Montevideo, la ciudad romántica que se mira en el mar, recuerdo complacido á cada instante sus bizarros camaradas, señalándose entre ellos el Capitán Fusileros, de quienes traza Vd. tan hábiles perfiles de Coronel abajo.

Le aseguro que me ha hecho pasar muy buenos ratos, pareciéndome á veces escuchar á lo lejos desde mi retiro, ya al declinar la vida, el toque de oración de la lista de tarde por la banda del eximio maestro Chichilo, ó la banda lisa de tambores y cornetas al mando de su sargento Ortiz.—¡Oh, que razón tiene Vd. cuando pondera «el encanto de esas armonías de músicas heroicas, cuya instrumentación redúcese solo á la estrepitosa caja de guerra y al brillante y marcial clarín!»—Por esto que dice Vd. naciéndole de lo íntimo, y no pocas pinceladas de mano hábil, como al referirse á la «revista de semana» en el Regimiento de que todavía forma parte por el amor á su bandera, merecería Vd. uno de «aquellos largos redobles de tambor rematados en un paliqueo prodigioso», cuando sonaba á la madrugada «la campanilla eléctrica» de su querido cuartel.

Y no digo más, pues tendría que detenerme sobre muchos pasajes de su narración en verdad amenísima, los cuales no necesitan señalarse para ser apreciados.

Ahora, mis felicitaciones literarias y mis votos porque *descuelgue Vd. el hábito*, que no debió colgar jamás habiendo nacido para lucirle y luego, allá á su tiempo, á las cansadas, ser enterrado con él cubierto de entorchados.

Pido á Vd. disculpa por el retardo de esta contestación, debido á que una enfermedad me ha estaqueado en los últimos días.

Muy grato á la fineza de su obsequio y después de leerlo y aplaudirle, me complazco en ofrecer á Vd. la expresión de mis sentimientos amistosos.

Carlos Guido y Spano.

Buenos Aires, Junio de 1901.

Centro Amigos Unidos

Entre las notas interesantes que ofrecemos hoy á los lectores y como un verdadero extra, figura la vista tomada por uno de nuestros fotógrafos



en el local del «Centro Amigos Unidos» que desde hace próximamente dos años existe en esta ciudad.

Galantemente invitados por el señor Felipe Perera, concurrió el domingo nuestro fotógrafo acompañado de un reporter, al local que en la calle Yí tiene establecido este centro social.

El señor Perera iba á dar en ese día, una conferencia sobre moral, y con tal motivo había sido arreglado el salón de actos de una manera que aunqne sencilla demostraba buen gusto y un gran patriotismo, á juzgar por las banderas nacionales que lucían al frente de la sala lugar ocupado por la tribuna. Empezó la conferencia con un regular auditorio y en breves palabras explicó el orador el objeto de su elucubración, que era el de dar á sus oyentes algunas luces que pudieran sacarlos de las tinieblas en que regularmente viven estos humildes soldados del trabajo.



Sección amena

A CARGO DE BLAS MIL.—Subdirectora: Turquesa

FUGA DE CONSONANTES

.i .o. .i .u..a .a.a u. .ia
Y a.a..e e.o.a e. a..a .ia
.e.a. u. a.e .o..e u. .i..e.,
.a..a .o. e..a, .ue .i a..a e.

RATONCITO I.

APELLIDO CONOCIDO

A Turquesa.

MAYOR AZUL NOTA NEGACIÓN

RADAMÉS.

CHARADA

Mi *primera* más mi *cuarta*
Y mi *tercia* y mi *primera*,
Y mi *dos tercera* y *prima*,
Mi *tres cuatro* y *toda entera*;
Forman de mujeres nombres nombres,
Y si no bastan los datos
Prima cuatro dos es ave
Que es pariente de los patos.

GRUMETE.

JEROGLÍFICOS

1



TURQUESA.

2

Para Sisebuto 5.º.

RIQUATONO

CAPITÁN VENENO.

CARTA CHARADA

Sr. Blas Mil.

No puede imaginarse con que impaciencia paso la *una dos tres* esperando que su querido *todo* cruce el inmortal *cuatro* que nos separa para venir á traerme el perfume y la poesía de la patria ausente que *dos tres* de él. Sus progresos me entusiasman y me alegro de que preste atención preferente al género *una cuatro*, que es también lo que más agrada á la escrupulosa *dos dos* de nuestro común amigo *dos cuatro* que *prima* encuentra conmigo en ésta.

Saluda atentamente al señor director.

GEC.

Buenos Aires, 6 28-901.

ANAGRAMA

PERMANECER Y.

Nombre y apellido de una distinguida niña.

IGURRIÁCALIS

FRASE HECHA

COMPRIMIDA



Soluciones:—Charada: *Mariano.* Enigma: *La Negación.* Jeroglíficos: 1.º *Canuto;* 2.º Chicago. Anagrama: *Berta de María.* Logogrifo: *Adoraida.* Cruz latina: *Roberto, Avelino, Enrique.*

Los colaboradores que remitieron mayor número de de soluciones correspondientes á los números de Junio fueron: Turquesa, 35; Celia y María, 23; Capitán Veneno, 20 y Gec, 18. Queda pues Turquesa como subdirectora. Nuestras felicitaciones.

Mandaron soluciones: *Madame Saint Géne,* 6; *Tres Nenas,* 5; *Ño Robustiano,* 5; *Dos Astros,* 4; *Rappit,* 4; *Gec,* 4; *Lady,* 4; *Júpiter,* 3; *Pedro Petit,* 3.

Correspondencia de ROJO Y BLANCO

Sección Amena

Gec.—Buenos Aires.—En nuestro poder sus nuevas producciones. Todas irán saliendo.

Rappit.—Se publicarán. Ruego á usted se sirva poner á la correspondencia el franqueo necesario.

El Ñato.—Es más el ruido que las nueces. Sin embargo lo metamorfosearemos y quedará aceptable.

Dos Astros.—Se hará su voluntad.

Chirivita.—Queda aceptado como colaborador. La mayoría de sus juegos se publicarán.

Ño Robustiano.—Aceptamos su colaboración; El anagrama es bueno, irá. Gracias y constancia.

Narciso.—Es usted un poeta de aliento.... bastante desagradable, y un charadista de esperanzas.... perdidas.

Correo Administrativo

M. B.—Dolores.—De acuerdo con su liquidación recibimos el importe. Queda chancelada su cuenta hasta Junio 30.

A. C.—Salto.—Recibimos el importe de su liquidación del mes de Junio ppdo.

J. S. N.—San Fructuoso.—Quedan anotadas sus entregas de acuerdo con los recibos enviados.

G. H.—Las Piedras.—Queda chancelada su cuenta hasta Junio 30. En el número próximo saldrá el retrato enviado por usted.

E. L.—Florida.—Recibimos giro por suscripciones de Junio.

C. P.—Melo.—Recibimos giro de acuerdo en todo con su liquidación.

S. P. y A.—Nueva Palmira.—La fotografía de la Plaza queda aquí á su disposición.

S. A. G.—Trinidad.—En estos días le devolveremos las fotografías.

I. G.—Florida.—Recibimos liquidación y giro por el mes de Junio ppdo.

SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

No más hierros calientes para rizar el **cabello** en las damas, y el **bigote** en los caballeros. **LA RIZOLINA ARGENTINA** les suple con ventaja, suprimiendo sus muchos inconvenientes.—En venta en todas las *Droguerías y Farmacias.*—Exíjase la banda con la firma del único representante AMBROSIO GIZ GÓMEZ,

Prospectos: Yí, 326 y Cámaras, 100 y 102

MUY SUPERIORES Á LOS VINOS
COMUNES IMPORTADOS





CUIDADOS COMO LOS MEJORES
VINOS DE "BORDEAUX"

Los Excelentes Vinos

Harriague

del Salto



LIBRERIA Y PAPELERIA
DE ADOLFO
CALLE BUENOS AIRES
MONTEVIDEO

La Casa Entrega Á DOMICILIO
AL PRECIO DE:

CERRITO 80A - *MONTEVIDEO*

LOS DOS TELÉFONOS

LA DAMAJUANA DE 10 LITROS
LACRADA Y ETIQUETADA

TINTO.................. 1.50
2.10............. BLANCO
(Sin envase)

LA DOCa DE BOTs DE 75 CENTs

TINTO.................. 1.80
2.40............. BLANCO
(Sin envase)

Estos Vinos se encuentran al mismo precio en los ***BUENOS ALMACENES***

ROJO Y BLANCO no aparecerá el domingo próximo como de costumbre. Tendrá el honor de saludar á sus lectores en número extraordinario, artisticamente presentado, el primer dia del nuevo año.

Sección amena

SEGUNDO CONCURSO DE INGENIO DE "ROJO Y BLANCO"

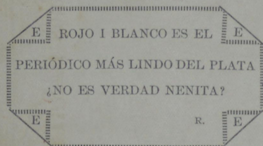
Concurso de fin de año

El segundo torneo de ingenio, se efectuará el día 31 de Diciembre, del corriente año. Las bases son las siguientes:

1.º El concurso será de Frases hechas; Charadas y Jeroglíficos.
2.º Para que puedan entrar en el torneo, los juegos deberán ser inéditos.
3.º Las producciones deben venir en un sobre cerrado, y el seudónimo en otro sobre dentro del primero.
4.º Solo podrán tomar parte en el concurso, los aficionados que hayan colaborado en esta sección.
5.º Los premios son: A la mejor *frase*, la famosa novela de Sienkiewiez titulada *Quo Vadis?*, encuadernad en pasta. A la mejor charada las *Rimas de Becquer* lujosamente encuadernadas, y con un prólogo de Eusebio Blasco.
Al mejor geroglífico un tomo de *Camperas y Serranas* por Fernandez y Medina.
6.º Se reciben juegos para el concurso hasta el 30 de Diciembre.
7.º El jurado estará compuesto por el director de la sección, *Sinforoso*, y *Sisibuto 5.º*.

Blas Mil.

ENIGMA



Hallar una frase histórica de un gran patriota.

Nerón.

ANAGRAMA

SOR CANTA LA JOTA

Nombre y apellido de una distinguida niña.

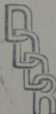
Gec.

APELLIDO CONOCIDO

CERA

Solcar.

JEROGLÍFICOS



Estrella Polar.

PROBLEMA

Yo nací en el tercer día del tercer sexto del último mes, del primer tercio del cuarto año, del tercer quinto del siglo XIX, y me casé el primer día del quinto sexto del tercer mes del tercer cuarto del tercer año del último quinto del mismo siglo.

Deseo saber la hora, el día, y el año de mi nacimiento, y el día y año de mi casamiento.

¡¡NOVEDADES!! GIZ GÓMEZ, CÁMARAS, 100 y 102 recomienda al público las siguientes novedades de la casa *J. Beurrier* de Paris, de que es concesionario.
Perfumeria de Rosa, Violeta y Heliotropo para la ropa, de Lavanda y Almendras amargas, para el tocador, y Dentrificos para la higiene de la boca y antisepsia de la dentadura.
Todo bajo la forma de PASTILLAS
Farmacias y Droguerías á $ 0.20 la cajita de Dentrífícos y $ 0.40 el frasco de Perfumería
Va por Correo. — A. GIZ GÓMEZ, Cámaras, 100 y 102. — Unicos representantes.

Correspondencia de ROJO Y BLANCO

Correo Administrativo

J. C.—Mercedes.—Queda chancelada su cuenta de acuerdo con la orden recibida.

M. L.—Maldonado.—Recibimos importe de suscripciones del mes de Noviembre pasado.

M. C.—Paysandú.—De acuerdo con su liquidación recibimos el importe de suscripciones por el mes de Noviembre.

P. N.—Trinidad.—Recibimos su liquidación y giro. Se le contestó por carta.

A. T. E.—Zapicán.—De acuerdo con su última recibimos del señor España el importe de su cuenta del mes de Noviembre.

G. H.—Las Piedras.—Queda chancelada su cuenta del mes de Noviembre.

M. B.—Florida.—Recibimos 6 pesos que llevamos á su crédito.

Los vinos **Naturales** *son* **caros**
Los vinos **Artificiales** *son* **baratos**

CUIDADO con los vinos BARATOS



CUIDADO con los vinos BARATOS

Los vinos **Naturales** *son* **sanos**
Los vinos **Artificiales** *son* **nocivos**

LA ANTICUARIA
LIBRERIA Y PAPELERIA
DE ADOLFO OSSI
BUENOS AIRES,